



截至二零零四年六月三十日止六個月  
中期業績公佈及委任董事

截至二零零四年六月三十日止六個月中期業績

摘要

營業額	上升61%	至港幣1,241,000,000元
EBITDA	上升72%	至港幣37,000,000元
股東應佔溢利	上升66%	至港幣15,000,000元
每股基本盈利	上升66%	至港幣6.52仙
中期股息	上升80%	至港幣1.8仙

時捷集團有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱為「本集團」)截至二零零四年六月三十日止六個月之未經審核綜合中期業績，連同上年同期比較數字如下：

綜合收益表

	附註	截至六月三十日止六個月 二零零四年 港幣千元	二零零三年 港幣千元
營業額	2	1,241,482	771,687
銷售成本		(1,160,639)	(721,647)
毛利		80,843	50,040
利息收入		60	540
其他經營收入		1,777	6,766
分銷成本		(7,269)	(6,627)
行政支出		(43,189)	(34,330)
經營溢利	3	32,222	16,389

# 時捷集團有限公司

融資成本		(6,359)	(4,491)
分佔聯營公司業績		49	(125)
除稅前溢利		25,912	11,773
稅項	4	(4,920)	(1,343)
除少數股東權益前溢利		20,992	10,430
少數股東權益		(5,957)	(1,390)
本期溢利		15,035	9,040
股息	5	4,611	—
每股盈利	6	港幣 6.52仙	港幣 3.93仙
基本			
攤薄		港幣 6.52仙	港幣 3.93仙

附註：

## 1. 呈報基準

本簡明財務報表乃依據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市規則及香港會計師公會頒佈之會計實務準則第25號「中期財務報告」編製。

## 2. 分部資料

本集團截至二零零四年六月三十日止六個月之營業額及經營溢利貢獻按業務及地區分類分析如下：

### 業務分類

就管理而言，本集團之業務分為兩種業務分類，即經銷電子元件及半導體及經銷運動器材。本集團根據此等分類呈報其主要分部資料。

有關此等業務之分部資料呈報如下：

### 二零零四年

	經銷電子元件 及半導體 港幣千元	經銷 運動器材 港幣千元	綜合 港幣千元
營業額			
外部銷售	1,198,100	43,382	1,241,482
業績			
分部業績	31,397	3,584	34,981

# 時捷集團有限公司

利息收入			60
未分配公司開支			(3,716)
未分配公司收入			2,670
融資成本			(8,132)
分佔聯營公司業績	49	—	49
除稅前溢利			25,912
稅項			(4,920)
除少數股東權益前溢利			20,992
少數股東權益			(5,957)
本期溢利			15,035
二零零三年			

	經銷電子元件 及半導體 港幣千元	經銷 運動器材 港幣千元	綜合 港幣千元
<b>營業額</b>			
外部銷售	737,093	34,594	771,687
<b>業績</b>			
分部業績	16,488	2,656	19,144
利息收入			540
未分配公司開支			(4,056)
未分配公司收入			761
融資成本			(4,491)
分佔聯營公司業績	(125)	—	(125)
除稅前溢利			11,773
稅項			(1,343)
除少數股東權益前溢利			10,430
少數股東權益			(1,390)
本期溢利			9,040

## 地區分類

本集團之業務位於中華人民共和國（「中國」）及香港。本集團於中國、香港及台灣經銷電子元件及半導體，並於中國、香港及菲律賓經銷運動器材。

# 時捷集團有限公司

下表列出按地區市場（不論產品原產地）之本集團銷售分析：

	按地區市場劃分之銷售收入	
	截至六月三十日止六個月	截至六月三十日止六個月
	二零零四年	二零零三年
	港幣千元	港幣千元
中國	644,957	304,876
香港	416,948	318,454
台灣	171,598	141,437
其他地區	7,979	6,920
	<u>1,241,482</u>	<u>771,687</u>
<b>3. 經營溢利</b>		
	截至六月三十日止六個月	截至六月三十日止六個月
	二零零四年	二零零三年
	港幣千元	港幣千元
經營溢利已扣除下列各項：		
商譽攤銷（已計入行政開支）	835	807
折舊	4,225	4,698
	<u>4,225</u>	<u>4,698</u>
<b>4. 稅項</b>		
	截至六月三十日止六個月	截至六月三十日止六個月
	二零零四年	二零零三年
	港幣千元	港幣千元
稅項支出包括：		
利得稅	4,920	1,168
遞延稅項	—	175
	<u>4,920</u>	<u>1,343</u>
香港利得稅乃依據本期間之估計應課稅溢利按稅率17.5%（二零零三年：17.5%）計算。海外稅項各自按相關司法權區當時稅率計算。因所有暫時性差別之影響並不重大，故截至二零零四年六月三十日止期間並無作出遞延稅項撥備。		
<b>5. 股息</b>		
期內已支付上財政年度之應計股息。		
	截至六月三十日止六個月	截至六月三十日止六個月
	二零零四年	二零零三年
	港幣千元	港幣千元
期內已派付上財政年度末期股息 每股港幣2仙（二零零三年：無）	4,611	—
	<u>4,611</u>	<u>—</u>

# 時捷集團有限公司

## 6. 每股盈利

	截至六月三十日止六個月 二零零四年 港幣千元	二零零三年 港幣千元
計算每股基本及攤薄盈利之盈利 — 本期溢利	<u>15,035</u>	<u>9,040</u>
	股份數目	股份數目
計算每股基本盈利之普通股數目	230,465,995	230,140,720
有關購股權之潛在攤薄普通股影響	<u>16,157</u>	<u>—</u>
計算每股攤薄盈利之普通股 加權平均數	<u>230,482,152</u>	<u>230,140,720</u>

## 中期股息

董事會決議派發中期股息每股港幣1.8仙(二零零三年：港幣1.0仙)予於二零零四年九月二十八日名列本公司股東名冊之本公司股東。

## 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零零四年九月二十七日至二零零四年九月二十八日(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，期間將不會辦理股份過戶登記。為符合獲派中期股息之資格，所有股份過戶文件連同相關股票必須於二零零四年九月二十四日下午四時正前，送交本公司之香港股份過戶登記分處秘書商業服務有限公司，地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下，方可作實。股息單將於二零零四年十月四日或前後寄發予股東。

## 管理層討論及分析

### 業績回顧

於截至二零零四年六月三十日止六個月，本集團錄得營業額港幣1,241,482,000元，相對二零零三年同期之港幣771,687,000元增長60.9%。股東應佔溢利相對二零零三年同期之港幣9,040,000元飆升66.3%達港幣15,035,000元。每股基本盈利為港幣6.52仙(二零零三年：港幣3.93仙)。

本集團固有業務之除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利(「EBITDA」)增長72.3%至約港幣37,288,000元(二零零三年：約港幣21,644,000元)。EBITDA指除利息、稅項、折舊、攤銷、出售固定資產收益/(虧損)、投資淨收益/(虧損)、投資證券減值及於聯營公司之權益減值虧損前之盈利。EBITDA一般用作為經營業績、槓桿作用及流

# 時捷集團有限公司

動資金之指標，而按香港普遍採納之會計原則（「香港會計原則」）EBITDA並非呈列為經營業績之計算單位。本集團計算EBITDA之方式可能與其他公司相似名稱之計算不同。

在回顧期內，本集團致力在設計工業及研發方面投放資源，並與供應商及客戶保持緊密合作及聯繫。集團為此建立了穩固的客戶基礎及知名度，從而令集團穩佔重要的市場份額。集團在經銷電子元件業務，包括消費性電子產品、通訊產品及電腦產品均取得穩健增長。

集團在經銷運動用品業務方面依然保持強勁的競爭優勢，尤其在高爾夫球用品方面繼續取得佳績。

展望未來，集團在穩健的業務基礎上正尋求更多增長動力，並正透過一套成熟的風險評估及應變機制，就宏觀調控政策或會令部份中國電子產品製造商放慢發展步伐進行評估，從而研究集團相應實行的措施。惟集團認為宏觀調控有利中國經濟的長遠發展，將令電子行業更見規範。

## 業務回顧

### 經銷電子元件業務

#### 消費性電子產品

隨著設計工業及研發實力的不斷壯大，包括增加研發人員數目、定期為技術人員提供培訓課程，使其掌握行業最新動向及提升工程研發能力、提升FAE（現場應用工程師）的技能，使其與研發部門更能緊密配合等，這些政策為集團在期內的LCD TV和數碼電視設計的解決方案業務奠定發展基礎，同時於電視機市場上的表現亦令人鼓舞。

除TV外，適用於攜帶式DVD機之解決方案的客戶數目在回顧期內亦顯著遞增。集團於薄膜晶體顯示屏幕(TFT)的業務也錄得可觀增長。期內，集團在研發方面亦取得新進展，其中包括掌上電腦(PDA)、數碼相機(DSC)、MP3播放機及DVD R/W機的整套方案。

在影音方面，National Semiconductor、Fairchild及Texas Instruments的相關零件銷售在期內亦有顯著成長，集團將投放更多資源以增加市場佔有率。

#### 電腦產品

受惠於電腦行業在年初逐呈現復甦，使集團的記憶產品應用在電腦圖像顯示卡(VGA Card)的銷售突出。記憶體、USB連接器、IEEE 1394連接器及AVX的被動元件之銷售亦錄得穩健增長，為集團電腦產品業務帶來穩定及持續性的收入。

# 時捷集團有限公司

## 通訊產品

為進一步開闢收入來源，集團在期內繼續拓展電子通訊、數位式傳輸、視像會議及多媒體設備等業務。作為通訊產品與服務供應商NMS Communications的亞洲銷售策略夥伴，使集團為配合網上電話(VOIP)的堀起而推出的電訊產品在區內保持穩定的銷售。此外，集團為美國著名電子通訊品牌Legerity所設計的通訊周邊軟件業務及PSTN交換機產品業務，均錄得穩健表現。

## 流動電話產品

中國手機行業發展迅速，產品質量漸與國際同業看齊，因此製造商對元件及整套解決方案的要求提升至更高層次。集團在手提電話的整體解決方案的發展已十分成熟，其中Samsung TFT組裝模塊已成為眾多手提電話製造商的首選技術。另外，專門應用於攝像功能上的組件，包括由集團代理Core Logic的JEPG解碼器，Hynix的Cmos感應器組裝模塊，CMD的靜電保護方案及Sharp的Combo Flash表現亦持續向好。期內，集團與世界著名手機晶片供應商Agere Systems等保持緊密聯繫，透過其先進技術，使集團期內繼續為多間中國手機生產商提供基帶芯片組件解決方案。

集團亦成功與日本沖電氣工業株式會社(「OKI」)達成協議，在中國分銷OKI旗下和弦手機鈴聲晶片。集團相信是次合作可以與OKI獲得雙贏局面，進一步開拓中國手機市場之商機。

除了在銷售手提電話市場繼續取得可觀增長外，由集團所提供的額外增值服務，如物流、技術支援、品質監控及售後服務等，也深獲客戶好評。

另外，集團在現有的銷售網絡基礎上，在寧波及昆山增添銷售點，並整合了在中國的銷售及技術支援，以配合中國手機消費者的高速增長。

## 經銷運動產品業務

在經銷運動產品業務方面，中國經濟的快速穩定發展，以及高爾夫球運動的熱潮、一定程度上促進了中國高爾夫球運動的繁榮與發展。加上集團積極參與區內的眾多運動用品展銷會，並贊助多項高爾夫球賽事，使Titleist品牌迅速為消費者認識，帶動Titleist的銷售額錄得穩步上升。其他運動品牌包括Footjoy，Cobra，Wilson及Babolat亦取得增長。另外，集團在期內積極開拓採購渠道以減低運動產品的來貨價，成功提升此項業務的整體毛利。

集團亦透過北京、上海及深圳的辦事處積極推廣Titleist在內地的銷售，同時亦擴大了香港及菲律賓的客戶網絡。

# 時捷集團有限公司

## 前景

展望未來，集團認為持續不斷的技術發展，是擴大市場佔有率的重要關鍵之一，故會繼續在其研發部門投入資源。集團在採購或設置與遍佈全球以獲得最快速、最合具競爭力及最能掌握市場走勢的資源及資訊。

在銷售電子元件方面，集團將在有關3C市場的拾音器銷售、電源管理變壓器等著名日本電子零件生產商Mitsumi展開拾音器銷售合作，為集團創造新的盈利來源。在流動電話產品方面，集團除會全力推廣Camera Phone的解決方案外，亦會投入資源以發展商機無限的Agere 3G基頻解決方案業務。

另外，中國政府推行宏觀調控政策實行已有一段時間，部份中國電子產品製造商對有關政策持觀望態度，並放慢推出新產品的步伐。此舉對本集團業務或會帶來一定影響，惟此乃整個行業均對已建立的一整套成熟、穩固的業務基礎。再運用這些基制，例如對電腦、通訊、消費電子產品及手機等的市場供求及所需電子元件的技術走勢進行分析等，令集團準確掌握市場走勢，並使集團對業務發展及早作出步署。

在經銷運動器材業務方面，受惠於雅典奧運會正式開幕的氣氛刺激下，消費者對運動器材的銷售持續上升。隨著中國將於二零零八年成為奧運會的舉辦國，政府開始加大力度倡導人民參與體育活動以對盛事的投入，集團認為此舉將為運動器材業務帶來商機。

集團乃電子元件組合及設計方案的全方位解決方案供應商，憑藉清晰及優越的業務定位，加上經銷運動用品業務的蓬勃發展，集團深信時捷擁有一定實力，與客戶同心協力，共同應付所有挑戰，繼續達到雙贏局面，並期望為股東帶來可觀回報。

## 資本結構

股東權益由二零零三年十二月三十一日約港幣304,006,000元增至二零零四年六月三十日約港幣314,663,000元。

## 流動資金及財務資源

本集團一般以內部產生之現金流量及往來銀行授予之銀行信貸額作為營運資金。本集團繼續維持穩健財政狀況。於二零零四年六月三十日，本集團之定期存款及現金結餘總額約為港幣64,647,000元（二零零三年：約港幣67,778,000元）。於同日，本集團獲多家銀行授予銀行信貸額，總額約為港幣656,575,000元（二零零三年：約港幣498,459,000元）。



# 時捷集團有限公司

於二零零四年六月三十日，流動比率維持於約1.29（二零零三年：約1.30），而速動比率約為0.85（二零零三年：約0.92）。於同日，銀行借貸總債務約為港幣397,046,000元（二零零三年：約港幣354,307,000元），相當於股東權益總額約126.2%（二零零三年：約116.5%）。董事經過充分考慮本集團之現金淨額狀況及目前可動用之銀行信貸額後，認為本集團具備充足財務資源應付營運資金需求。

## 外匯風險管理

由於本集團主要以港元及美元進行交易，因此所承受外匯波動風險有限。於回顧期間，港元與美元之間的匯率相當穩定。

## 僱員及薪酬政策

於二零零四年六月三十日，本集團於大中華地區聘用約300名僱員，彼等之薪酬按工作性質及市況釐定。其他員工福利包括強制性公積金計劃、保險、醫療保險及購股權計劃。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

於回顧期內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司上市證券。

## 審核委員會

董事會的審核委員會（成員包括本公司的獨立非執行董事），已舉行會議審閱本集團所採納會計原則及慣例，並討論審核內部監控機制及財務申報事宜，包括在推薦給董事會通過前審閱截至二零零四年六月三十日止六個月未經審核的本集團中期財務報表。

## 最佳應用守則

概無董事發現任何跡象合理顯示，本公司於截至二零零四年六月三十日止六個月期內違反香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

## 於聯交所網站刊載中期業績

載有香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16第46(1)至46(6)段規定之所有資料的截至二零零四年六月三十日止六個月本集團的詳細中期業績公佈，將於適當時候在聯交所網站刊載。

## 致謝

本人謹代表董事會，藉此衷心感謝對本集團作出貢獻的員工。他們的努力及各股東、客戶及供應商的支持，是集團成功的關鍵。

# 時捷集團有限公司

## 委任董事

董事會欣然宣佈，張育權先生及劉秉璋先生已獲委任為本公司執行董事，由二零零四年九月十日起生效。

張育權先生，46歲，具備十年以上電子元件分銷經驗。張先生畢業於倫敦大學學院，持有電機及電子工程學學士學位。

劉秉璋先生，33歲，於電子領域之銷售、市場推廣及研究開發項目方面積逾十年經驗。劉先生畢業於香港大學，持有電機及電子工程學士學位，並持有由香港理工大學及華威大學於二零零三年聯合頒授之工程商業管理碩士學位。彼現時正在香港城市理工大學修讀工程博士課程。

張先生與劉先生在過去三年並無擔任任何上市公司之任何董事。本公司與張先生及劉先生並無簽訂服務合約，彼等須根據本公司之細則在本公司之股東週年大會上輪席退任及重選。彼等分別可由董事會參考其在本公司之高級管理層或主要或控股股東概無任何關連。於本公佈日期，張先生擁有本公司6,500,000股普通股；劉先生並無擁有本公司任何股份之權益（按證券及期貨條例第XV部之涵義）。

代表董事會  
主席兼董事總經理  
嚴玉麟

香港，二零零四年九月十日

於本公佈發表日期，嚴玉麟先生、黃瑞泉先生、張育權先生及劉秉璋先生為本公司執行董事，張樹成博士為非執行董事，張炳根先生、張治焜先生、廖俊寧先生、呂明華博士及王得源先生為獨立非執行董事。

\* 僅供識別

請同時參閱本公佈於經濟日報二零零四年九月十三日刊登的內容。